

Berrizko Udala**Erabilera publikoko espazioetan terraza jartzea arautzen duen udal ordenantzaren behin-betiko onarpena.**

2016ko azaroaren 16eko 218. zenbakia duen Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratu da Erabilera publikoko espazioetan terraza instalaziorako ordenantzaren 15.6 artikulua aldatzeko behin-behineko onarpena eta jendaurrean azaltzeko epea gainditu ondoren, ez da erreklamaziorik aurkeztu. Beraz, aipatu den erabaki horrek behin betiko izaera izango du.

Ordenantzaren argitalpen osoa egingo da.

Berrizen, 2017ko otsailaren 23an.—Alkateak, Rolando Isoird Refoyo

**ERABILERA PUBLIKOKO ESPAZIOETAN TERRAZA
JARTZEA ARAUTZEN DUEN
UDAL ORDENANTZA**

SARRERA

Ordenantza barri honen helburua, Berrizko hiri-eremuan jarri ondoren eragina izango duten ekimenen barruan sartuko litzateke. Berriz herriari, dinamismo ekonomiko handiagoa emateko, eta aldi berean, espazio publikoak eta bere hirigintza modu harmoniko eta orekatuan antolatzen saiatuz.

Labur esanda, herritarrentzako modu antolatuan Berriz atsegin, praktikoa eta erosoagoa eskaintzea gura da, neguan ere gure udalerriaren gozamen, aprobetxamendu eta bizkortzea bilatuz, ostalaritzako terraza estaliak ezarri udalerriko espazio estrategikoetan.

Ordenantza barri honekin, beste neurri batzuekin batera, gure hiriguneak suspertzen lagundu gura da, espazio publikoen aprobetxamendu iraunkorra bilatzeko joera duten neurriak ezarri.

Laburpen gisa, helburua oinezkoentzako espazioa eta espazio publikoa banatzea, instalazioen estetika beren kokalekuen ingurura egokitzea da, Berrizko hirigunea erakargarritasun bereziz hornituz eta bisitariak eta bertoko biztanleriak hautematen duten kalitatea hobetu eta espazio publikoetako girotean begi-inpaktu handidun instalazio hauek berezko nortasunez hornituz.

I. TITULUA

**ORDENANTZAREN EZARPENA HELBURUA,
IZAERA, EREMUA ETA BAZTERKETAK**

1. artikulua.—Xedea

1. Ordenantza honen helburua bide publikoan edo erabilera publikoa duten espazio pribatueta terraza edo instalazio osagarriak jartzeko erregimen juridiko eta teknikoak xedatzea da, honako hauen babesean: Tokiko Araubideko Oinarriak Arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985eko legea; Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko 2/2006 Legea; Hirigintzako Diziplinaren Araubidea onetsi zuen ekainaren 23ko 2187/1978 Errege Dekretua; Irisgarritasuna sustatzen duen EAEko abenduaren 4ko 20/1997 Legea; eta 68/2000 Dekretua, apirilaren 11koa, hiri-inguruneen, espazio publikoen, eta abarren irisgarritasun-baldintzei buruzko arau teknikoak onesten dituen.

2. Aurreko atalean aipatutakoaren arabera, terrazatzat ulertzen da, mahaian bilduma (mahai altuak, aulkiak, tabureteak, bankuak eta instalazio osagarriak eguzkitako, tolo, estaldurak, alboetako babes finkoak edo mugikorak, berogailuak eta abar.) eta sarbide libre eta erabilera publikoa duten eremu publiko edo pribatueta dandean, ostalaritzan legeztatutako aldi baterako edo betirako osagarri bezala. Establezimendu handi baten parte denean eta bere lizentziak, ostalaritza osagarriaren funtzionamendu baimena jasotzen duenean.

3. Eragin berberetarako, kanpoko barrak eta antzekoak, orokorrean, jaiak direla-eta, establezimendu publikoen kanpoaldean jar daitezkeen behin-behineko instalazio bezala ulertuko dira.

Ayuntamiento de Berriz**Aprobación definitiva de la Ordenanza municipal reguladora de la instalación de terrazas en espacios públicos.**

Publicado en el «Boletín Oficial de Bizkaia» número 218, de 16 de noviembre de 2016, el acuerdo provisional de Aprobación inicial de la modificación del artículo 15.6 de la ordenanza municipal reguladora de la instalación de terrazas en espacios públicos y dado que, transcurrido el plazo de exposición al público, no se han presentado reclamaciones, dicho acuerdo deviene a definitivo.

Se procede a la publicación íntegra de la ordenanza.

En Berriz, a 23 de febrero de 2017.—El Alcalde, Rolando Isoird Refoyo

**ORDENANZA MUNICIPAL REGULADORA
DE LA INSTALACIÓN
DE TERRAZAS EN ESPACIOS DE USO PÚBLICO**

PREÁMBULO

La finalidad de esta nueva Ordenanza se enmarca dentro del objetivo de impulsar iniciativas concretas que redunden en el desarrollo de una mayor actividad en el ámbito urbano de Berriz a fin de propiciar un mayor dinamismo económico y, paralelamente, tratando de ordenar los espacios públicos y su urbanismo de manera armónica y equilibrada.

Se trata, en definitiva, de propiciar de manera ordenada un Berriz más amable, práctico y acogedor para la ciudadanía, buscando el disfrute, aprovechamiento y activación del municipio también en invierno a través de la instalación de terrazas de hostelería cubiertas en los espacios estratégicos del municipio.

Con esta nueva ordenanza se pretende contribuir, junto con otras medidas, a la revitalización de nuestros núcleos urbanos, estableciendo una serie de medidas tendentes a buscar un aprovechamiento sostenible de los espacios públicos.

Como resumen, la pretensión es distribuir el espacio peatonal y público, adecuar la estética de las instalaciones al entorno de sus emplazamientos Berriz y mejorando la calidad general percibida por el visitante y la población local y dotando de personalidad propia estas instalaciones de gran impacto visual en la ambientación de los espacios públicos.

TÍTULO I

**DE LA APLICACIÓN DE LA ORDENANZA OBJETO,
NATURALEZA, ÁMBITO Y EXCLUSIONES**

Artículo 1.—Objeto

1. Es objeto de esta Ordenanza establecer el régimen jurídico y técnico de la instalación en vía pública o en espacios privados de uso público de terrazas e instalaciones complementarias al amparo de lo dispuesto en la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases del Régimen Local, Ley 2/2006 de Suelo y Urbanismo, Real Decreto 2187/1978, de 23 de junio por el que se aprueba el Reglamento de Disciplina Urbanística, Ley 20/1997, de 4 de diciembre, del País Vasco sobre promoción de la accesibilidad, Decreto 68/2000, de 11 de abril, por el que se aprueban las normas técnicas de accesibilidad de los entornos urbanos, espacios públicos, etc.

2. A los efectos de lo señalado en el apartado anterior, se entienden como terrazas al conjunto de las mesas, mesas altas, sillas, taburetes, barriles o bancos, y de sus instalaciones complementarias, fijas o móviles, tales como sombrillas, toldos, cubiertas estables, protecciones laterales, alumbrado, dotaciones de calor, etc., que ubicadas en espacios públicos o privados de acceso libre y uso público, sirven de complemento temporal o continuo a un establecimiento legalizado de hostelería, así como cuando forme parte de un establecimiento mayor, cuando su licencia recoja expresamente la autorización de funcionamiento de la hostelería complementaria.

3. A los mismos efectos, se entienden como barras exteriores y similares las instalaciones temporales que, generalmente con motivo de fiestas, se permite colocar en el exterior de establecimientos públicos.

2. artikulua.—Izaera juridikoa

1. Bide publikoaren okupazioak eta aprobetxamenduak edozeinentzako erabilera bereziko kategoría juridikoa dute, eta jabetza eskubiderik gabe eta besteei kalterik egin barik emoten dira. Horiek erabiltzeko, aurrez, udalaren lizentzia behar da, ordenantza honetan ezarritakoaren arabera emongo dena.

2. Gainera, lizentziak prekarioan emongo dira eta interes publikoagatik ezeztagarriak dira kalte-ordainerako eskubiderik gabe. Partikularrak ez du baimena emoteagatik eskubiderik izango, beraz, baimena emotea eskatu ahalakoa da, hartzen den ebazpenaren beharrezko justifikazioari kalterik egin gabe.

3. Baimendu daitezkeen bide publikoaren okupazio-aldiak udalak antolatutako jarduera turistiko edo jai-jarduerak edo lan eta/edo jarduera publikoak egiteko aldatu ahal izango dira; halaber, beste interesdun batzuek dituzten eskubideei dagozkien jarduerak burutu behar badituzte eta horien baimena administrazio honi badagokio ere aldatu ahal izango dira.

3. artikulua.—Eremua

1. Ordenantza hau erabilera publikoa duten espazio guztiei aplikatu dakieke bai titulartasun publikodunei, bai titulartasun pribatodunei. Erabilera publikoaren izaera, izatezko egoerak nahiz indarreko plangintzaren zehaztapenen aplikazioaren arabera zehaztuko da.

2. Eremu publikoko guneak okupatzeko erak sistematizatzeko, kategoría hauetan sailkatzen dira:

- Ibilgailu zirkulazioa duten kale espaloiak.
- Oinezken kaleak.
- Aldi bereko izaera duten kaleak.
- Arkupeak.

4. artikulua.—Baldintzak

Terraza jar dezakete irekitze lizentzia duten ostalaritza tituluak bakarrik edo gutxienez ostalaritza jardueraren funtzionamendurako komunikazio ekintza osatu dutenek.

II. TITULUA

TERRAZAK JARTZEA

I. KAPITULUA

INSTALAZIOAREN BALDINTZAK

5. artikulua.—Instalazioaren baldintza orokorrak

1. Orokorrean, 1,50 metro baino txikiagoak diren mahai, aulki, eguzkitako, paperontzi, berogailu eta alboko babesak baino ez dira onartuko, hala nola, ordenantza honetan zehaztutako ezauzgarriak dituzten toloak.

2. Onartu ez diren instalazioak ezingo dira jarri, eta bereziki zaindu beharko dira instalazioaren neurriak.

3. Araudi honetatik kanpo geratzen dira honako lokal hauek: ikuskizun-, zine-, jai- eta joko-aretoak, eta billarrak, txokoak, elkarre gastronomikoak eta gazte-lokalak.

4. Halaber, debekatuta dago, bide publikoan instalatutako den terrazan honako instalazio hauek ezartzea:

- a) Ura eta/edo saneamenduaren hornidurarako elementuak.
- b) Edozein produktu mota saltzen duten makinak eta edari, elikagaiak prestatzeko instalazio osagarriak.
- c) Irudia ikusarazten duen eta/edo soinuak entzunarazten dituzten aparatuek elementu finko moduan instalatzea; hau da, musika ekipoak, bozgorailuak, telebistak edo beste edozein (informatika ekipoak, karaokeak, eta abar).

Artículo 2.—Naturaleza jurídica

1. Las ocupaciones y aprovechamientos de la vía pública tienen la categoría jurídica de uso común especial y se otorgan salvo el derecho de propiedad y sin perjuicio de tercero y requieren para su ejercicio licencia previa municipal que se concederá de acuerdo con lo previsto en la presente ordenanza.

2. Se entienden, además, otorgadas en precario y son revocables por razones de interés público sin derecho a indemnización. El particular no ostenta derecho alguno a la concesión de la autorización, por lo que su otorgamiento es discrecional sin perjuicio de la necesaria justificación de la resolución que se adopte.

3. Los periodos de ocupación de suelo público que pudieran autorizarse podrán verse modificados con ocasión de la realización de actividades turísticas o festivas, realización de obras y/o actividades públicas organizadas por el Ayuntamiento; asimismo, podrán verse modificadas si resultase precisa la realización de actividades por otros interesados correspondientes a derechos que ostenten cuya autorización corresponda a esta administración.

Artículo 3.—Ámbito

1. La presente Ordenanza es aplicable a todos los espacios de uso público, sean de titularidad pública o privada. La condición de uso público vendrá determinada en función tanto de la situación de hecho, como por aplicación de las determinaciones del planeamiento vigente.

2. Con el fin de sistematizar los modos de ocupación de los espacios de uso público, los espacios urbanos se clasifican en las siguientes categorías:

- Aceras en calles con circulación rodada.
- Calles Peatonales.
- Calles de coexistencia.
- Soportales.

Artículo 4.—Requisitos

Solamente podrán instalar terrazas o veladores de hostelería los titulares de una licencia de apertura, o quienes hayan completado el acto de comunicación previa para el funcionamiento, de una actividad hostelera.

TÍTULO II

DE LA INSTALACIÓN DE LAS TERRAZAS

CAPÍTULO I

CONDICIONES DE LA INSTALACIÓN

Artículo 5.—Condiciones generales de la instalación

1. Como norma general sólo se admitirá la instalación de mesas, sillas, sombrillas, papeleras, estufas, protecciones laterales móviles de hasta 1,50 metros de altura, y toldos con las características descritas en la presente Ordenanza.

2. No podrán realizarse instalaciones distintas de las expresamente autorizadas, prestando especial atención a sus dimensiones.

3. Queda prohibida la instalación de terrazas vinculadas a los siguientes establecimientos: salas de espectáculos y cines, salas de fiestas, sala de juegos y billares, txokos, sociedades, y locales de jóvenes.

4. Queda igualmente prohibida la instalación en vía pública en el servicio de la instalación de terraza de los siguientes elementos:

- a) Acometidas de suministro de agua y/o saneamiento.
- b) Máquinas expendedoras de cualquier clase de producto y las instalaciones auxiliares de preparación de bebidas y/o comidas.
- c) Instalaciones como elementos fijos de aparatos reproductores de imagen y/o sonido, tales como equipos de música, altavoces, televisores o de cualquier otra índole (equipos informáticos, karaokes, etc.).

5. Instalazioak, oinezkoentzako gutxieneko tarte bermatu behar du modu iraunkorrean, ordenantza honetan adierazitakoaren arabera.

Oinezkoen bide hau, zabaldu daiteke udal teknikariak horrela baderitzo eta bertatik pasatzen den oinezko kopuruak horrela eskatzen badu.

6. Ordenantza honetan eremu bakoitzerako ezarritako muga partikularren kalterik gabe, 12,00 metro x 4,80 metroko gehienezko okupazioa ezartzen da, terraza instalazio lizentziarako.

7. Terrazak, gehienez, jardueratik 20 metrora jarriko dira, segurtasun-arazoak tarteko beste ezer ikusten ez bada.

8. Berogailuak, ezingo dira eraikinaren fatxadari itsatsi. Berogailuak elementu mugikorrek izango dira, edo alboetako babesetan lotuko dira.

9. Terraza osatzen duten elementu mugikorrek (mahaiak, aulkiak eta abar) ez dute, inolaz ere, hiri-altzari publikoen erabilera oztopatuko (eserlekuak, paperontziak, baranda, eta abar).

10. Antzeko hiriguneetan, terraza pilaketa egon ezker, Udalak pareko altzariak eskatu ditzake terraza guztientzat. Instalazioa bere osotasunean hartuz eta estetika baldintzak aztertuz. Horretarako, bertako ostalariek, modu bakarrean edo taldean, dagoen kokapen-eremuarekin lotutako proposamena/k aurkeztuko dizkiote udalari, eta udala izango da ostalariekin batera, interes orokorraren mesedetan egokiena aukeratzeko duena.

Dena den, adostasunik ez badago, udalak hiri-altzarientzako baldintza tekniko eta estetiko egokienaren gaineko erabakia hartzeko eskumena izango du.

11. Terrazen funtzionamendu ordutegia amaituta, altzariak (mahai, aulkiak eta abar), bide publikotik baztertuko dira eta lokal barruan edo biltegi batean gorde. Babes perimetral finkoa eta estaldura egonkorra duten terrazek, barruan izango dituzte, lotuta, ez mugitzeko.

12. Baimendutako azaleratik kanpo gelditzen den bide publikoa ez da aulki, mahai, eguzkitako edo beste elementu osagarriekin oztopatuko.

13. Ez da udal zerbitzu, ondasun edo obrarik kaltetuko. Terraza kenduta, zoladura hondatuta balego, astebeteko epean konpondu beharko da.

14. Terrazak okupatzen duen espaloi eta bide publikoak, garbi egongo dira uneoro eta titularrak garbituko du okupatutako azalera hori. Instalazioko elementuen mantenu, estetika, garbiketa arazoren bat egon ezker, instalazio baimena kenduko da. Aipatutako baldintzak bete behar dira instalazioko elementu guztietan eta zain-tza, garbiketa egokia izan behar dute beti.

6. artikulua.—Egitura finko bidezko estalkia

1. Ordenantza honen artikuluen arabera mugatutako espazioa, erraz ken daitezkeen behin-behineko elementuekin estali daiteke, lurzoruan josi daitezkeenak, eta horrez gain, badintza hauek bete behar dituzte:

a) Egitura egonkor bidezko estalkiak, zutabeak edo egitura bertikala alboko eraikinaren beheko solairuko fatxadaren lerrotik (2) metro bereizten badira bakarrik jarri ahal izango dira. Estalkia, eraikinaren fatxadaren lerrotik gutxienez (2) metrora egongo da.

b) Estalkiak, gehienez 3,20 metroko altuera izango du.

c) Estalkiaren instalazioan irteten diren elementuen beheko ertza, 2,20 metro baino altuagoa izango da.

5. La instalación deberá garantizar, permanentemente y en todo caso, un itinerario peatonal según lo señalado en la presente ordenanza.

Este paso peatonal puede ser ampliado a juicio razonado del técnico municipal cuando lo requiera la intensidad del tráfico de viandantes.

6. Sin perjuicio de las limitaciones particulares para cada tipo de espacio establecido en la presente ordenanza, se establece una limitación máxima de ocupación de 12,00 metros x 4,80 metros por licencia de instalación de terraza.

7. Las terrazas podrán instalarse a una distancia máxima de 20 m de la actividad, salvo que por motivos de seguridad sea deseable su implantación.

8. Las estufas, no podrán instalarse ancladas a la fachada del edificio, deberán ser elementos móviles o anclarse a las protecciones laterales.

9. Los elementos móviles que componen la terraza (mesas, sillas, etc.) en ningún caso obstaculizarán la utilización del mobiliario público urbano (banco, papeleras, barandillas, etc.) por parte de viandantes que no vayan a hacer uso de la misma.

10. En ámbitos urbanos homogéneos en los que exista una concurrencia de terrazas, el Ayuntamiento podrá exigir la instalación de un mobiliario uniforme para todas las terrazas, estudiando la instalación conjuntamente y con condiciones específicas de armonía estética. A tal efecto, los establecimientos hosteleros afectados deberán presentar, de forma individual o conjunta, la propuesta o propuestas concernientes a su zona de ubicación ante el Ayuntamiento, que será quien de mutuo acuerdo con los citados decidirá lo más adecuado a los intereses generales.

En todo caso y de no producirse dicho acuerdo, el Ayuntamiento tendrá la facultad de decidir las condiciones técnicas y estéticas más apropiadas para el citado mobiliario urbano.

11. Una vez finalizado el horario de autorización de funcionamiento de la terraza, el mobiliario (mesas, sillas, etc.), deberá ser retirado de la vía pública y depositado en un almacén o en el interior del local. En las terrazas con protección perimetral anclada y cubierta estable, el mobiliario podrá ser apilado en el recinto formado por la terraza, bien sujeto para que no pueda ser desplazado.

12. En ningún caso podrá ocuparse la vía pública con pilas de sillas, mesas, sombrillas o cualquier otro elemento auxiliar de la terraza, fuera de la superficie autorizada.

13. No podrán afectarse bienes, obras o servicios municipales. Una vez retirada la terraza, si hubiese resultado afectado el pavimento por la instalación, deberá reponerse en un plazo máximo de una semana.

14. La vía pública y aceras ocupadas por la terraza deberán mantenerse en permanente estado de limpieza correspondiendo al titular de la autorización la limpieza de la superficie ocupada. La falta de mantenimiento de los elementos de la instalación o el deterioro en las condiciones de ornato y limpieza implicará la retirada de la autorización y, en consecuencia, de la instalación. El mantenimiento de las condiciones citadas alcanza a todos sus elementos que deberán presentar en todo momento un adecuado estado de conservación y limpieza.

Artículo 6.—Cubriciones mediante estructura estable

1. El espacio delimitado conforme a los artículos de la presente ordenanza, podrá cubrirse con elementos de carácter provisional, fácilmente desmontables y que podrán ser anclados al suelo, que reúnen además, los siguientes requisitos:

a) Los cubrimientos provisionales, únicamente podrán instalarse si sus postes, o estructura vertical, se separan en más de dos (2) metros de la línea de fachada en planta baja de los edificios junto a los que se ubiquen. La cubierta, deberá separarse al menos dos (2) metros de la alineación de la fachada del edificio.

b) La máxima altura que podrá alcanzar la cubierta será de 3,20 metros.

c) El borde inferior de cualquier elemento saliente en la instalación del cubrimiento, deberá superar la altura de 2,20 metros.

d) Espaloiaren kanpoaldeko ertza eta eskumako edozein oinarren arteko tartea, gutxienez (30) zentimetrokoa izango da, babes baranda dagoanean izan ezik. Orduan 10 zentimetroko tartera murriztu daiteke.

e) Instalazioaren alboetako babesek edo perimetrokek ordenantza honen 7. Artikuluan ezarritakoa beteko dute.

2. Estalkiek, gainera, diseinu irekia izango dute. Ikusmen-iragazkortasunak lehenetsia izango du eta ez dira herriaren pertzepzioarako eragozpen izango eta ez dute edukiontzi konpaktu gisa funtzionatu. Egituraren elementuak, ahal dela, altzairuzkoak (herdoilezina, burdinurtua...) izango dira eta akaberan pintura izanez gero, pintura oxiron motakoa edo herriko espazioetako altzariek esleitutakoa izango da.

3. Udal-agintaritza eskumendunak estaldura-eskaera ukatu dezake ondoko kasu hauetan:

a) Bide-segurtasunerako kaltegarriak direnean (ikuspena gutxitzea edo gidarietako distrakzioa eta abar) edo oinezkoen trafikoa nabarmenki zailtzen duenean.

b) Inguruko eraikin eta lokalei eragiten dutenean (indusketak, eta abar).

c) Inguruarekin argi eta garbi desegokia denean edo bat ez datorrenean edo hiri-paisaia egoki ikustea zailtzen duenean.

d) Jabetza pribatuko eta erabilera publikoko espazioetan jarri nahi direnean.

4.- Estalki egonkorra jartzeko proiektuak, terraza-eremu baimengarriak bakarrik baimenduko dira eta ez dituzte luzeran 12 metro eta zabalean 4,80 metro gaindituko.

7. artikulua.—Alboetako eta perimetrokeko babesak

1. Terrazaren mugetan alboetako babesak nahitaez instalatu beharko dira instalazioak hartutako eremuak oinezkoentzako bideak hartzen dituztenean eta espazio publikoaren erabilera gatazka sor daitekeela aurrez ikus daitekeenean. Tabureterik gabeko upelak erabiltzeko ez da alboetako babesik behar.

2. Terrazaren mugetan perimetrokeko babesak nahitaez instalatu beharko dira espazioa jositako egitura egonkor bat duen estalki batek hartzen duenean.

3. Terrazaren mugetan perimetrokeko babes josiak nahitaez instalatu beharko dira bide aldera terrazak aparkatzeko lerroa hartzen duenean.

4. Terrazak ibilgailuen bidearekin duen mugan perimetrokeko babes josiak nahitaez jarri beharko dira ibilgailuen zirkulaziotik bereizteko aparkatzeko lerro bat ez dagoen kasuetan.

5. Nahitaezkoa izango da batera etenik gabe elkarren alboan dauden bi terrazaren artean alboetako babesak jartzea. Alboetako babesa bi titularrak ados jarrita ezarriko da. Alboetako babesa nork jarri behar duen adosten ez badute, azken eskatzaileak instalatu beharko du, bere kontura.

6. Instalazioa hiriko altzarien elementuen artean badago eta elementu horiek alboetako babesen elementuak ondo betetzen badute, alboetako akotazioak ez jartzeko aukera egongo da. Elementu horiek landareontziak eta abar izan daitezke eta aurreko atalean ezarritako baldintzak bete behar dituzte.

7. Nahitaezko perimetrokeko babesak josiak izango dira beti.

8. Nolanahi ere, beti instalatu ahal izango da alboko edo perimetrokeko babesa, aurretik interesdunak hala eskatzen badu eta ondorengo baldintza hauek betetzen baditu:

a) Alboetako babesek mugikorrek eta inguruko baldintzarako egokiak izan behar dute eta forma hauek izan ditzakete:

— Loreontziekin, terraza mugatzen duten elementu bezala eta oinarri finkoa eta sendoa izanik, egonkortasuna bermatzeko.

— Itsuekin, zeharrargiekin eta gardenekin eraikitako manparak, n terrazak mugatzeko elementu gisa eta 1,50 metroko altueran.

d) La distancia entre cualquier pie derecho y la arista exterior del borde de la acera no será inferior a treinta (30) centímetros salvo cuando exista barandilla de protección, y en cuyo caso podrá reducirse a diez (10) centímetros de ésta.

e) Las protecciones laterales o perimetrales de la instalación atenderán a lo dispuesto en el artículo 7 de la presente Ordenanza.

2. Las cubriciones presentarán, además un diseño singular abierto en el que habrá de primar la permeabilidad de vistas, sin que supongan obstáculo a la percepción del municipio, ni operen a modo de contenedor compacto. Los elementos estructurales serán preferentemente de acero (inoxidable, fundición...) y, en el supuesto de acabado en pintura, éste será del tipo oxiron o del asignado para el resto del mobiliario urbano del municipio.

3. La autoridad municipal competente podrá denegar la solicitud de cubrición en cualquiera de los supuestos siguientes:

a) Cuando supongan algún perjuicio para la seguridad vial (disminución de la visibilidad, o distracción para los conductores, etc.) o dificulte sensiblemente el tráfico de peatones.

b) Cuando pueda afectar a la seguridad de los edificios o locales próximos (evacuación, etc.).

c) Cuando resulte formalmente inadecuada o disconforme a su entorno, o dificulte la correcta lectura del paisaje urbano.

d) Cuando pretendan instalarse en espacios de propiedad privada y uso público.

4. El proyecto de cubierta estable solo se autorizará sobre el espacio de terraza autorizable, y en ningún caso superará los 12 m de longitud y los 4,80 metros de ancho.

Artículo 7.—Protecciones laterales y perimetrales

1. Será obligatoria la instalación de protecciones laterales en los límites de la terraza cuando el área ocupada por la instalación interfiera con itinerarios peatonales y la Ordenanza municipal reguladora de la instalación de terrazas y veladores en la vía pública pueda anticipar un posible conflicto de utilización del espacio público. La utilización de barriles sin taburete no precisa de protección lateral.

2. Será obligatoria la instalación de protección perimetral en los límites de la terraza cuando el espacio esté cubierto por un cubrimiento de estructura estable anclada.

3. Será obligatoria la instalación de protección perimetral anclada hacia la calzada en los límites de la terraza cuando ocupe banda de aparcamiento.

4. Será obligatoria la instalación de protección perimetral anclada en el límite de la terraza con calzada rodada, cuando no haya una banda de aparcamiento que la separe de la circulación del tráfico.

5. Será obligatoria protección lateral entre dos terrazas adyacentes sin solución de continuidad. La protección lateral se colocará mediante acuerdo entre ambos titulares. En caso de no llegar a un acuerdo sobre quién debe instalar la protección lateral, será el último solicitante quien deba instalarla a su cargo.

6. Podrá dispensarse de la acotación lateral en el caso de que la instalación se sitúe entre elementos de mobiliario urbano que realicen convenientemente esta función, tales como jardines, etc. que cumplan las condiciones de los apartados anteriores.

7. Las protecciones perimetrales obligatorias serán siempre ancladas.

8. En cualquier caso, siempre podrá instalarse una protección lateral o perimetral, previa petición del interesado, y siempre que cumplan las siguientes condiciones:

a) Las protecciones laterales deben ser en general móviles y, adecuadas a las condiciones del entorno, y pueden disponer las siguientes formas:

— Maceteros con plantas como elementos delimitadores de la terraza, con una base lo suficientemente estable y consistente para garantizar su estabilidad.

— Mamparas construidas a base de elementos ciegos, traslúcidos y transparentes con franjas que identifiquen visualmente la existencia de la misma, a una altura de 1,50 m.

b) Ezingo dituzte terraza instalatzeko ezarritako mugak gainditu eta altuera ez da izango zero koma laurogei (0,80) metro baino txikiagoa edo metro bat eta berrogeita hamar (1,50) zentimetro baino handiagoa. Alboetan edo terrazak hartutako espazioaren perimetroan jarri ahal izango dira eta libre utzi beharko da ostalaritzako jarduerak dagoen lokalaren gertueneko terrazaren alde.

c) Alde itsua ezingo da zero koma laurogei (0,80) metro baino handiagoa izan eta altueraren gainerako tokian zeharrargitsuak edo gardenak izan beharko dute.

9. Nahitaezkoak diren alboetako eta perimetrotako babesak, lurrera josteko berariazko baimenik ez dutenak, kendu egin beharko dira gainerako altzariekin batera.

8. artikulua.—Espazio inklinatuak edo aparkatzeko espazioak hartzeko oholtzak

1. %6tik gorako malda dagoen espazioetan terrazen azaleraren zati bat edo azalera osorik altxatzen duten oholtzak, taulak edo plataformak jarri ahal izango dira, instalazioa mailakatu behar duten tokietan edo aparkatzeko tokietan terraza jartzea baimendu daitekeenetan, lurra espaloiairen mailara altxatzeko.

2. Oholtza egiteko erabilitako materialek instalatuta egongo den aldian behar bezala erabiltzeko bezain sendoak eta ez irristatzeko modukoak izan beharko dute. Diseinu eta tratamendu kromatiko bateratua izan beharko du, inguru horretarako egokia.

3. Oholtzak edo plataformak, aparkalekuen gainean terrazak instalatzeko erabiltzen badira, ondorengo ezaugarri hauek izan beharko dituzte:

- Plataforma luzetara jarriko da espaloiairen ertzaren alboan eta bidearen ertzerak eta alboko plazetara, gutxienez 30 cm-ko distantzia izango du.
- Oholtza ura husteko sistemarekin egin beharko da eta sistema horrek ez dio trabarik egin beharko urbanizazioan lehenetik dagoen bilketa-sistemari.
- Perimetrotako babes josia izango du, hartutako gunea babesteko. Perimetrotako babesaren ordean baranda bat jarri ahal izango da.
- Horretarako egokitutako espazioan altzariak eta eguzkitakoak jarri ahal izango dira.
- Eguzkitakoak hartzen duten tokiak ezingo du, inolaz ere, bidea hartu, ezta inguruko aparkalekuena ere.
- Horrelakoetan, ezin da egitura egonkorreko estalkirik jarri.
- Irisgarritasuna.

9. artikulua.—Ibilgailuen zirkulazioa dagoen kaleetako espaloietan instalazioek hartuko duten tokia

1. Espaloiak gutxienez, hiru metro eta erdiko (3,50 m) zabalera izango du.

2. Instalazioak oinezkoentzako bide bat bermatu behar du faxdaren alboan (1,80 m), oztoporik gabe.

3. Oinezkoentzako bide librea zabaldu egin daiteke oinezkoen atzera-aurrera handiak hala eskatzen duelako, Udal teknikariak hala irizten badio.

4. Luzetara jarriko dira espaloiairen ertzean eta espaloitik, gutxienez, hogeita hamar (30) zentimetrorak, jendea hor dauden ibilgailuetan sartu eta horietatik ateratzen denean, trabarik ez egiteko. Ibilgailuak baterian aparkatuta daudenean, terrazaren eta espaloiairen ertzaren arteko tartea, gutxienez, hirurogei (60) zentimetrotakoa izango da.

5. Terrazak ibilgailuen bidearekin duen mugan perimetrotako babes josiak nahitaez jarri beharko dira ibilgailuen zirkulaziotik bereizteko aparkatzeko lerro bat ez dagoen kasuetan.

6. Oinezkoen pasabideen, etxebizitzaren atarrien, autobus eta taxi-geltokien aurrean jarri ahal izango dira, espaloiairen eta terra-

b) No podrán rebasar los límites autorizados de la instalación de la terraza, y su altura no será inferior a cero con ochenta (0,80) metros ni superior a uno con cincuenta (1,50) metros y podrán colocarse en los laterales o perimetralmente al espacio ocupado por la terraza, dejando siempre libre el frente de la terraza más próximo al local que albergue la actividad hostelera.

c) La parte ciega no podrá alcanzar más de cero con ochenta (0,80) metros, debiendo ser en el resto de la altura traslúcidos o transparentes.

9. Las protecciones laterales y perimetrales que no sean obligatorias, y cuyo anclaje al suelo no haya sido expresamente autorizado deberán retirarse con el resto del mobiliario.

Artículo 8.—Tarimas para ocupación de espacios inclinados o espacios de aparcamiento

1. Podrán colocarse estrados, tarimas o plataformas que eleven en parte o en la totalidad la superficie destinada a las terrazas en aquellos espacios con una pendiente superior al 6%, que deban escalonar la instalación o cuando se pueda autorizar la instalación de terraza sobre plazas de aparcamiento, con el fin de elevar el suelo hasta la cota de la acera.

2. Los materiales utilizados para la fabricación de la tarima deberán ser suficientemente resistentes para su efectivo uso durante el periodo en el que permanecerá instalada y acabado antideslizante. Deberá tener además un diseño y tratamiento cromático unitario, adecuado a su entorno.

3. Las tarimas o plataformas, en el caso de servir para la instalación de terraza sobre plazas de aparcamiento, deberán disponer las siguientes características:

- La plataforma se dispondrá longitudinalmente junto al borde de la acera, separándose de los extremos más próximos al borde de la calzada y a las plazas colindantes un mínimo de 30 cm.
- Deberá proyectarse la tarima con el correspondiente sistema de evacuación de agua que no interfiera con el sistema de recogida preexistente en la urbanización.
- Dispondrá de protección perimetral anclada, con el fin de proteger la zona ocupada. La protección perimetral podrá ser sustituida por una barandilla.
- El espacio habilitado para tal fin podrá ser ocupado por mobiliario y sombrillas.
- El espacio ocupado por las sombrillas no podrá en ningún caso invadir el espacio de la calzada, ni de las plazas de aparcamiento colindantes.
- No se permite que este tipo de ocupación disponga de cubrimiento estructural estable.
- Accesibilidad.

Artículo 9.—Ocupación de las instalaciones en aceras de calles con circulación rodada

1. No podrán colocarse en aceras que tengan una anchura inferior a tres metros y medio (3,50 m).

2. La instalación deberá garantizar un itinerario peatonal libre de obstáculos de uno ochenta (1,80 m) metros junto a fachada.

3. El paso peatonal libre podrá ser ampliado a juicio razonable del técnico municipal, cuando lo requiera la intensidad del tráfico de viandantes.

4. Se dispondrán longitudinalmente junto al borde de la acera, y separadas de él un mínimo de treinta (30) centímetros, para no entorpecer la entrada y salida de personas de los vehículos estacionados. Cuando el estacionamiento de vehículos se realice en batería, la separación de la terraza respecto del borde de la acera será de un mínimo de sesenta (60) centímetros.

5. Será obligatoria la instalación de protección perimetral anclada en el límite de la terraza con calzada rodada, cuando no haya una banda de aparcamiento que la separe de la circulación del tráfico.

6. Podrán instalarse frente a pasos de peatones, portales de las viviendas, paradas de autobuses y taxis únicamente en aque-

zaren artean oinezkoentzako oztoporik gabeko banda bat eta (1,80) metroko bide bat gelditzen den kasuetan bakarrik.

7. Behar bezala arrazoitutako salbuespenezko egoerengatik terraza edo mahaitxoak establezimenduaren fatxadaren alboan jartzea komeni bada, horretarako baimena eman ahal izango da Bulego Teknikoak proposatutako diseinua eta baldintzak aintzat hartuta.

8. Eskatutako gutxienezko zabalerarik ez badago eta izanda ere terraza ohiko tokietan jarri ezin izateko beste egoera batzuk egon ezkerre, terrazak aparkatzeko marraren gainean oholza edo plataforma gainean jarrita instalatzeko aukera izango da, aurretik mugikortasunaren arduradun den pertsonak zirkulazioari eta ibilgailuak aparkatzeari sortuko liokeen eragina aintzat hartuta aldeko txostena egiten badu. Baimena denboraldi-artera murrizteko aukera dago, interesdunak hori eskatu ez arren.

Horrelakoetan, ezingo dira ilaran aparkatzeko bi toki baino gehiago hartu, ezta baterian aparkatzeko lau toki baino gehiago ere. Ezin da ezinduentzako aparkaleku kopurua murriztu, beraz, behar izanez gero, horiei dagokien seinale bertikalak zein horizontalak baldintza berdineko inguruko beste aparkaleku batera eramango dira, aurretik mugikortasun arloko arduradunak horri buruzko txostena egin ondoren.

9. Instalazioa 7. artikuluan ezarritako moduan babestu eta zedarrituko da.

10. Terrazen instalazio osagarri hauek baimenduko dira:

- Estaldura, egitura egonkorrekin.
- Eguzkitakoak.
- Eguzki-oihalak, oinezkoentzako fatxadaren albotik igarotzeko bide bat utzi ezin den salbuespenezko kasuetan bakarrik eta hirigintzako araudiak baimenduz badu.
- Berotasuna emateko gailuak, definizioan ezarritako mugekin.

10. artikulua.—*Instalazioen okupazioa oinezkoentzako kaleetan*

Kapitulu honetan jasotako muga nagusien kalterik gabe, terrazaren kokapena kalearen zati bakoitzaren ezaugarrietara egokituko da:

1. Ostalaritzako terrazak eta mahaitxoak, mota guztietako altzariekin, gutxienez sei (5) metroko zabaleran duten oinezkoen kaleetan eta oinezkoentzako bide bat libre uzteko moduan onartuko dira eta babes zibileko ibilgailuei, anbulantziei, garbiketarako ibilgailuei eta abarri ere bidea libre uzteko moduan jarriko dira. Gutxienez, hiru koma berrogeita hamar (1,80) metro utziko dira horretarako.

2. Oinezkoentzako bide librea zabaltzeko egin daiteke oinezkoen atzera-aurrera handiak hala eskatzen duelako, Udal teknikariak hala irizten badio.

3. Terrazetan instalazio osagarri hauek jarri ahal izango dira:

- Estaldura, egitura egonkorrekin.
- Eguzkitakoak.
- Eguzki-oihalak, oinezkoentzako fatxadaren albotik igarotzeko bide bat utzi ezin den salbuespenezko kasuetan bakarrik eta hirigintzako araudiak baimentzen badu.
- Berotasuna emateko gailuak, definizioan ezarritako mugekin.

4. Behar bezala arrazoitutako salbuespenezko egoerengatik terraza edo mahaitxoak establezimenduaren fatxadaren alboan jartzea komeni bada, horretarako baimena eman ahal izango da Bulego Teknikoak proposatutako diseinua eta baldintzak aintzat hartuta.

5. Instalazio alboak 7. artikuluan aurreikusitakoaren arabera zedarritu eta babestu daitezke.

llos casos en los que quede una banda peatonal utilizable de uno ochenta (1,80 m) metros libres de obstáculos entre el borde de la acera y la instalación que se pretende.

7. Si por circunstancias excepcionales debidamente argumentadas, fuera conveniente la ubicación de la terraza o velador junto a la fachada del establecimiento, podrá autorizarse de acuerdo con el diseño y condiciones que proponga la Oficina Técnica.

8. En caso de no disponer de la anchura mínima, o aun disponiéndola, concurran otras circunstancias que hagan inviable la instalación de la misma en los espacios habituales, se posibilitará la instalación de terrazas sobre tarima o plataforma sobre banda de aparcamiento, previo informe favorable sobre movilidad en relación a la afección al tráfico y estacionamiento de vehículos, debiendo concluir, para poder autorizarse, que no incrementa la problemática en dicha zona. La autorización podría reducirse a temporada media, aunque no fuera esta la solicitada por la persona interesada.

En este caso, no podrán ocuparse más de dos plazas de aparcamiento en línea, ni más de cuatro plazas en batería. No podrá reducirse el número de Plazas de Minusválidos, por lo que, si fuera el caso, deberá trasladarse tanto la señalización vertical como horizontal correspondiente a otra plaza cercana que cumpla las mismas condiciones, previo informe de la persona responsable sobre movilidad.

9. Se podrá acotar y proteger la instalación lateralmente en la forma prevista en el artículo 7.

10. Se permitirán las siguientes instalaciones complementarias de la terraza:

- Cubrimiento mediante estructura estable.
- Sombrillas.
- Toldos, sólo en los casos excepcionales en los que no es viable mantener el itinerario peatonal junto a la fachada, y siempre que lo permita la normativa urbanística.
- Dotaciones de calor, con las limitaciones establecidas en su definición.

Artículo 10.—*Ocupación de las instalaciones en áreas peatonales*

Sin perjuicio de las limitaciones generales recogidas en el presente Capítulo, las terrazas se sujetarán a las siguientes condiciones de ocupación en función de la situación del local al que pertenezcan:

1. En las calles peatonales con anchura mínima de cinco (5) metros se podrá colocar una instalación de terrazas y veladores de hostelería, con todo tipo de mobiliario de forma de forma que dejen un itinerario peatonal libre de obstáculos en cada alineación de fachada y permitan el paso de vehículos de protección civil, ambulancia, limpieza, etc., con una anchura mínima de uno ochenta (1,80 m) metros junto a fachada.

2. El paso peatonal libre podrá ser ampliado, a juicio municipal razonado del técnico municipal, cuando lo requiera la intensidad del tráfico de viandantes.

3. Se permitirán las siguientes instalaciones complementarias de la terraza:

- Cubrimiento mediante estructura estable.
- Sombrillas.
- Toldos, sólo en los casos excepcionales en los que no es viable mantener el itinerario peatonal junto a la fachada, y siempre que lo permita la normativa urbanística.
- Dotaciones de calor, con las limitaciones establecidas en su definición.

4. Si, por circunstancias excepcionales debidamente argumentadas, fuera conveniente la ubicación de la terraza o velador junto a la fachada del establecimiento, podrá autorizarse de acuerdo con el diseño y condiciones que proponga la Oficina Técnica.

5. Se podrá acotar y proteger la instalación lateralmente en la forma prevista en el artículo 7.

11. artikulua.—Instalazioen okupazioa, espazio libre eta plazetan

1. Oinezkoentzako ibilbidea bermatuko da, oztopo barik eta zabalera gomendagarria (4) metro eta gutxienez (1,80 m), fatxada lerrokadura bakoitzean eta bertan dagoen hiri altzariekin bat etorrituz.

2. Oinezkoen ibilbide librea zabaldu daiteke, udal teknikariak horrela bederitzo, eta oinezkoen kopurua handia bada.

3. Terrazetan instalazio osagarri hauek jarri ahal izango dira:

— Estaldura, egitura egonkorrekin.

— Eguzkitakoak.

— Eguzki-oihalak, oinezkoentzako fatxadaren albotik igarotzeko bide bat utzi ezin den salbuespenezko kasuetan bakkarik eta hirigintzako araudiak baimentzen badu.

— Berotasuna emateko gailuak, definizioan ezarritako mugekin.

4. Okupatuko den eremuaren banaketa, plaza edo espazio libre horren ezaugarrien arabera egingo da, beti ere erabilera eta bertan dauden establezimenduak kontuan hartuta.

5. Instalazioa, 7. artikuluan ezarritako moduan babestu eta zedarrituko da alboetatik.

6. Behar bezala arrazoitutako salbuespenezko egoerengatik terraza edo mahaitxoak establezimenduaren fatxadaren alboan jartzea komeni bada, horretarako baimena eman ahal izango da Bulego Teknikoak proposatutako diseinua eta baldintzak aintzat hartuta.

12. artikulua.—Instalazioen okupazioa arkupeetan

1. Arkupeetan terrazak jartzeko aukera emango da arkupeek gutxienez hiru koma berrogeita hamar (3,50) metroko zabalera librea dutenean.

2. Fatxadaren lerro bakoitzean, oztoporik gabeko oinezkoentzako bide iraunkor bat egotea bermatuko da. Gutxienez (1,80) metroko zabalera izango du eta bat etorri beharko du bertan dauden hiri-altzarien baldintzekin.

3. Oinezkoentzako bide librea zabaldu egin daiteke oinezkoen atzera-aurrera handiak hala eskatzen duelako, Udal teknikariak hala irizten badio.

4. Instalazioa, 7. artikuluan aurreikusitako moduan babestu eta zedarrituko da.

5. Terrazetan ondorengo instalazio osagarriak jarri ahal izango dira:

— Berotasuna emateko gailuak, definizioan ezarritako mugekin.

6. Arkupeen aurrean 3,50 metro baino zabalagoa den plaza bat, oinezkoentzako kale bat edo espalo bat dagoenean, mahaiak aldameneko bi espazioetan jarri ahal izango dira, bakoitzerako ezarritako okupazio-mugak errespetatuz.

II. KAPITULUA**BAIMENERAKO BALDINTZAK:
ESKAERA ETA IZAPIDEA****13. artikulua.—Udal-lizentzia eskabidea**

1. Terrazak eta elementu osagarriak jartzeko baimena udalari eskatu beharko zaio.

2. Terraza, ostalaritza alorrean legeztatutako jarduera duten eta 4.3 artikuluan adierazitako muga barnean ez dauden eta jartzeko baimena duten lizentziaren titularrek jar dezakete.

Artículo 11.—Ocupación de las instalaciones en espacios libre y plazas

1. Se garantizará un itinerario peatonal permanente libre de obstáculos, con anchura aconsejable de cuatro (4) metros, y mínima de uno ochenta (1,80 m) metros, en cada alineación de fachada, y de manera coherente con las condiciones del mobiliario urbano existente.

2. El itinerario peatonal libre podrá ser ampliado a juicio razonado del técnico municipal, cuando lo requiera la intensidad del tráfico de viandantes.

3. Se permitirán las siguientes instalaciones complementarias de la terraza:

— Cubrimiento mediante estructura estable en modalidad de portería.

— Sombrillas, con las limitaciones establecidas en su definición.

— Toldos, sólo en los casos excepcionales en los que no es viable mantener el itinerario peatonal junto a la fachada, y siempre que lo permita la normativa urbanística.

— Dotaciones de calor, con las limitaciones establecidas en su definición.

4. La distribución del espacio susceptible de ocupación se efectuará en función de la superficie y peculiaridades de las plazas o espacios libres, garantizando el uso de estancia a la que están destinadas, así como el número de establecimientos existentes, susceptibles de solicitar esta ocupación.

5. Se acotará y protegerá la instalación lateralmente en la forma prevista en el artículo 7.

6. Si, por circunstancias excepcionales debidamente argumentadas, fuera conveniente la ubicación de la terraza o velador junto a la fachada del establecimiento, podrá autorizarse de acuerdo con el diseño y condiciones que proponga la Oficina Técnica.

Artículo 12.—Ocupación de las instalaciones en soportales

1. Se posibilitará la instalación de terrazas en soportales cuando éstos tengan un ancho libre mínimo de tres con cincuenta (3,50) metros.

2. Se garantizará un itinerario peatonal permanente libre de obstáculos, con anchura mínima de uno ochenta (1,80 m) metros en cada alineación de fachada, y de manera coherente con las condiciones del mobiliario urbano existente.

3. El itinerario peatonal libre podrá ser ampliado a juicio razonado del técnico municipal, cuando lo requiera la intensidad del tráfico de viandantes.

4. Se acotará y protegerá la instalación lateralmente en la forma prevista en el artículo 7.

5. Se permitirán las siguientes instalaciones complementarias de la terraza:

— Dotaciones de calor, con las limitaciones establecidas en su definición.

6. Cuando delante de los soportales exista una plaza, calle peatonal o acera de más de 3,50 metros de ancho, se autorizará la colocación de mesas en ambos espacios contiguos, con los límites de ocupación establecidos para cada uno de ellos.

II. CAPÍTULO**CONDICIONES FORMALES DE AUTORIZACIÓN:
SOLICITUD Y TRAMITACIÓN****Artículo 13.—Licencia municipal. Solicitud**

1. La instalación de terrazas y de sus elementos auxiliares queda sujeta a la previa autorización municipal.

2. Podrán instalar terraza los titulares de licencia de apertura de una actividad legalizada en el ramo de la hostelería y que no se encuentre dentro de las limitaciones contempladas en el artículo 4.3 y que hayan sido autorizados para tal instalación.

3. Eskabidea:

Interesdunak terrazetarako eskabide-orria udaletxean aurkeztuko du eta honetan emon behar dituen datuak hauexek dira:

- a) Eskatzailearen izena eta bi abizen. Eskatzailea, jarduera zabaltzeko lizentziaren titularra izango da.
- b) Titularraren datuak, helbidea, telefonoa eta NANA, eta edukiz gero IFKa.
- c) Jarduera nagusiaren izena eta kokalekua.
- d) Erantzukizun zibiliaren aseguru kopia.

4. Agiri gehigarriak:

Eskatzaileak eskabideari honako agiri hauek erantsi behar dizkio:

- a) Jarduera nagusirako indarrean dagoen udal-baimena.
- b) Instalazioaren gaineko agiri grafikoak, ordenantza honek argibideen arabera idatzita.

5. Agiri grafikoak:

Lizentzia-eskabideari, halaber, instalazio-proiektua erantsiko zaio, beste batzuen artean honako plano hauek izango dituenak:

- a) Lokalaren kokapen-planoa, ahal dela 1:1000 eskalan.
- b) Xehetasun plano, posible bada, 1/100 eskalan, instalazioak erabiliko duen gunea jasoz, bertan egongo diren mahai, aulki, alboetako babes, egitura egonkorren bitartez egindako estaldurak eta fatxadaren luzera eta pasabide librean zabalera adieraziz. Eta okupazioa zedarrituko da.
- c) Era berean, planoan edozein oztopo finko batuko da, hau da, trafiko-seinaleak, zuhaitzak, jarlekuak, hiri-altzariak,..., hala nola udal zerbitzuak (ura, saneamendua, gasa,...) Halaber, dauden kasuetan, esparrua mugatzen duten alboetako babesak marraztuko dira, instalazioaren zabalera baino zabalagoak ezingo direnak izan.
- d) Planoa, ahal dela 1:20 eskalan, alboko babesaren xehetasunak batuko direnean, bai oinplanoan, bai altxaeran.
- e) Eskaeran egitura egonkor bidezko estalki bat ere sartzen bada, eskumena duen teknikariak idatzitako proiektua aurkeztuko da, instalazioko materialen diseinua, kalitatea, ezaugarriak eta estetika aztertzeko agiri grafiko eta tekniko guztiekin

Eraikuntzako soluziobideak ondo uztartu behar du inguruko espazioen eta eraikuntzen ezaugarriekin.

- f) Eskaeran aparkalekuak hartzeko baimena eskatzen bada, terraza espaloiaren mailan jarriko dela eta ibilgailuetatik babesteko elementuak izango dituela egiaztatzeko agiri grafikoak eta teknikoak aurkeztu beharko dira.

Eraikuntzako soluziobideak ondo uztartu behar du inguruko espazioen eta eraikuntzen ezaugarriekin.

- 6. Udal zerbitzu teknikoaren txostena ikusi ondoren, udal-agintaritzak irisgarritasun arauak betetzea hobeto bermatzen duen eta inguruarekin harmonia zaintzen duen beste aukera bat planteatu dezake.

14. artikulua.—Ebazpena

Eskabidea egin ondoren, ordenantza honetan eskatzen diren baldintzen arabera, eta aurretiko txosten tekniko eta juridikoak ikusi ondoren, legeak aurreikusten dituen epeen barruan udal-agintaritzak eskudunak eskabidearen gaineko ebazpena emongo du.

15. artikulua.—Lizentziaren baldintzak

- 1. Lizentziak emonda ulertuko dira, beti, jabetza-eskubidetik salbu eta hirugarrenen kaltetan gabe. Lizentzia hauek ezingo ditu onuradunak alpatu onuradunak bere jardunean erantzukizun zibil edo penalean eroriz gero erantzukizunetik salbu geratzeko edo erantzukizuna gutxitzeko, eta ez du ezta ere, titularra salbuesten behar dituen baimenak lortzeko premiatik.

3. Solicitud:

El interesado deberá presentar en el ayuntamiento la solicitud para la instalación de terraza, en la que se hará constar:

- a) Nombre y dos apellidos de la persona solicitante, que deberá ser el titular de la licencia de apertura.
- b) Datos del titular, domicilio, teléfono y DNI y, en su caso, CIF.

- c) Nombre y emplazamiento de la actividad principal.

- d) copia de la prima del seguro de responsabilidad civil

4. Documentación adicional:

El solicitante deberá acompañar a la solicitud acreditación documental de los siguientes extremos:

- a) Autorización municipal para el ejercicio de la actividad principal vigente.
- b) Documentación gráfica de la instalación redactada según las indicaciones de la presente Ordenanza.

5. Documentación gráfica:

A la solicitud de licencia deberá adjuntarse, así mismo, un proyecto de la instalación, que constará, al menos, de los siguientes planos:

- a) Plano de emplazamiento del local preferentemente a escala 1:1000.

- b) Plano de detalle, preferentemente a escala 1/100, en el que se recoja la zona afectada por la instalación, con detalle de las mesas, sillas, protecciones laterales, cubrimientos mediante estructuras estables e indicación de la longitud de la fachada y del ancho de los pasos libres resultantes, y se acotará su ocupación.

- c) Igualmente se reflejará sobre plano la existencia de cualquier obstáculo fijo (señales de tráfico, árboles, bancos, mobiliario urbano, etc.) y de posibles afecciones a servicios municipales (agua, saneamiento, gas, etc.). Asimismo, si existieran, se dibujarán las protecciones laterales que acoten el recinto, no pudiendo rebasar el ancho de la instalación

- d) Plano, preferentemente a escala 1:20, donde se incluirá a detalle la protección lateral, en planta y alzado.

- e) En el caso de que la solicitud incluya una cubrición mediante estructuras estables, se aportará proyecto redactado por técnico competente, con toda la documentación gráfica y técnica suficiente para proceder al estudio del diseño, calidad, características y estética de los materiales de la instalación y aportando, en su caso, certificados de calidad de la misma.

Asimismo, la solución constructiva deberá armonizar con las características de los espacios y construcciones del entorno.

- f) En el caso de que la solicitud incluya ocupación de plazas de aparcamiento, se aportará documentación gráfica y técnica para comprobar que la terraza se instalará a nivel de la acera y dispondrá de elementos protección frente a los vehículos.

La solución constructiva deberá armonizar con las características de los espacios y construcciones del entorno.

- 6. Previo informe de los Servicios Técnicos Municipales, la Autoridad Municipal, de manera razonada, puede plantear otra opción de colocación que mejor garantice el cumplimiento de las normas de accesibilidad y la armonización con el entorno.

Artículo 14.—Resolución

Formulada la petición, en los términos exigidos en la presente Ordenanza y previos los pertinentes informes técnico y jurídico, se resolverá por la Autoridad Municipal competente, en los plazos legalmente establecidos.

Artículo 15.—Condiciones de la licencia

- 1. Las licencias se entenderán siempre otorgadas salvo el derecho de propiedad y sin perjuicio de tercero, no pudiendo ser invocadas para excluir o disminuir la responsabilidad civil o penal en que hubiera incurrido el beneficiario en el ejercicio de sus actividades, ni eximen a su titular de la necesidad, en su caso, de obtener otras autorizaciones que sean pertinentes.

2. Udalaren lizentzia-baimenean terrazaren eta elementu osagarrien baldintzak ezarriko dira, hala nola, hartuko duen azalera, indarraldia, eta premia-koak ikusten diren gainontzeko berezitasunak.

3. Lizentzia, beti, prekarioan emongo da, eta udal-agintaritzak trafikoa delako, urbanizazioa delako edo udalaren intereseko edo interes orokorreko beste edozein arrazoi dagoelako terraza-ko elementuak batzea eska diezaiokete titularrari, bere kontura batu-ko dituenak eta kalte-ordainik kobratzeko eskubiderik barik.

4. Lizentziaren titularrak terraza instalatu ondoren hartutako azalera-ko kalterik sortu badu, hauek konpontzera behartuta gertatu-ko da.

5. Lizentzia emoteak eta tasa ordaintzeak titularrari lizentzia azaltzen den espazio publikoaren zatia erabiltzeko eskubidea emoten dio. Artikulu honen 3. ataleko kasuan izan ezik, azalera, mahai kopurua, eta baimendutako aldia osorik edo zati batean ez baldin badira erabiltzen, ez du izango, inola ere, ordaindutako zenbatekoak dagokion likidazioaren arabera, itzultzeko eskubiderik.

6. Terraza baimenaren titularrak, jendaurrean jarri beharko du, establezimenduaren fatxadan edo baimendutako terraza gunean, udalaren administrazioa agiria terrazaren baimena egiaztatuz eta bertan eskatzen diren instalazio plano, okupazio azalera, altzari eta bestelako instalazio osagarriak, instalazioarako baimendutako epe-aldia eta horrela bada, estaldura finko edo ainguratuaren baimenik ote dagoen.

16. artikulua.—Indarraldia eta berritzea

1. Lizentziaren indarraldia hamabi hilabeterako izango da gehienez, eta inolaz ere ez du gaindituko egutegiko urtea.

2. Askoz jota, urteko indarraldia etenbakoa izango da.

3. Indarraldia igarotzean, eta titularrak beste lizentzia bat esku-ratu edo lehengoa hurrengo ekitaldirako berritu ezean, instalazio osoa kendu egin beharko du, espazioari lehen zuen izaera itzuliz.

17. artikulua.—Terrazarako ordutegia

1. Jarduera nagusiak baimenduta duen ordutegia gorabehera, bi denboraldi daude:

1.1. Neguko denboraldia (urtarrilaren 1etik maiatzaren 31ra eta urriaren 1etik abenduaren 31ra):

1.1.1. Igandetik ostegunera: 8:30etik 23:00etara.

1.1.2. Ostiraletan, larunbatetan eta jai-bezperetan: 8:30etik 24:00etara.

1.2. Udako denboraldia (ekainaren 1etik irailaren 30era):

1.2.1. Igandetik ostegunera: 8:30etik 24:00etara.

1.2.2. Ostiraletan, larunbatetan eta jai-ezperetan: 8:30etik goizaldeko ordu batera arte.

1.3. Oinezkoentzako kaleetan eta oinezkoek eta ibilgailuek partekatutako kaleetan, terrazak jartzeko ordutegia ez da hasiko hornitzaileak sartzeko ordutegia amaitu arte.

2. Era berean, herriko jaietan, Aste Santuko ostegunetik aste-lehenera, inauterietan, abenduaren 21etik urtarrilaren 6ra eta Udalak interes turistikotzat jotzen dituen beste ekitaldi batzuk daude-nean, terrazetarako ordutegia uda-garaikoa izango da.

3. Terrazaren edo mahaitxoaren ordutegitik kanpo altzariak bide publikotik kendu eta horretarako egokitutako espazio pribatuan gorde beharko dira. Hoge (20) minutuko tarte dago horretarako.

2. En el documento de la licencia se fijarán las condiciones de la instalación y elementos auxiliares, superficie a ocupar, período de vigencia de la concesión, y demás particularidades que se estimen necesarias.

3. La licencia tendrá siempre carácter de precario y la Autoridad Municipal podrá ordenar, de forma razonada, la retirada de la vía pública, con cargo al particular, de las instalaciones autorizadas, cuando circunstancias de tráfico, urbanización o cualquier otra de interés general o municipal así lo aconsejan, y sin derecho a indemnización alguna.

4. El titular de la licencia queda obligado a reparar cuantos daños se produzcan en la zona ocupada como consecuencia de la instalación.

5. El otorgamiento de la licencia y el pago de la tasa facultada a su titular para la utilización de la porción de espacio público explicitado en la misma. Salvo en el supuesto del apartado 3 de este artículo, la no utilización total o parcial tanto respecto de la superficie, número de mesas, como del período autorizado, en ningún caso generará derecho a devolución de los importes satisfechos en virtud de la correspondiente liquidación.

6. La persona titular de la autorización de terraza está obligada a exhibir al público en general, mediante su colocación en la fachada del establecimiento o en el propio ámbito de la terraza autorizada, el documento administrativo acreditativo de la autorización facilitado por el Ayuntamiento, que requiere el croquis de la instalación autorizada, la superficie de ocupación, el mobiliario y toda instalación complementaria, la temporada autorizada y, en su caso, si está autorizada su cubierta fija o anclada.

Artículo 16.—Vigencia y renovación

1. La vigencia de las licencias se establecerá para un máximo de doce meses, sin que en ningún caso se pueda superar el año natural en que se otorga la misma.

2. Este período de vigencia tendrá, en todo caso, carácter ininterrumpido.

3. Transcurrido el período de vigencia y salvo que el titular obtenga nueva licencia o renueve la misma para el ejercicio siguiente, deberá retirarse toda la instalación, devolviendo la zona ocupada a su estado anterior.

Artículo 17.—Horario de funcionamiento

1. Con independencia del horario que tenga autorizado la actividad principal, se establecen dos períodos según el detalle siguiente:

1.1. Período invernal (del 1 de enero al 31 de mayo y del 1 de octubre al 31 de diciembre):

1.1.1. De domingo a jueves: desde las 8:30 hasta las 23:00 horas.

1.1.2. Viernes, sábados y vísperas de fiesta: desde las 8:30 hasta las 24:00 horas.

1.2. Período estival (del 1 de junio al 30 de septiembre):

1.2.1. De domingo a jueves: desde las 8:30 hasta las 24:00 horas.

1.2.2. Viernes, sábados y vísperas de fiesta: desde las 8,30 hasta la 1 de la madrugada.

1.3. En calles peatonales y de coexistencia el horario de instalación de las terrazas no se iniciará en tanto no haya finalizado el horario de acceso de proveedores.

2. Asimismo, con ocasión de las fiestas patronales, de Jueves a Lunes de Semana Santa, en Carnavales, desde el 21 de diciembre al 6 de enero y en el caso de acontecimientos considerados de interés turístico por el Ayuntamiento, el horario de funcionamiento aplicable será el del período estival.

3. Finalizado el horario de funcionamiento de la terraza o velador deberán retirarse todos los elementos de la vía pública y depositarse en el espacio privado habilitado al efecto, para lo que se concede un tiempo de veinte (20) minutos.

18. artikulua.—Okupatu daitekeen azalera mugatzea

1. Behin lizentzia lortutakoan, mahaiak, aulkiak, eguzkitakoak eta abar jartzeko eremuen mugak udalak finkatuko ditu, lurreen egindako marka bidez, terrazak marka barruan sartu behar delarik.

2. Mugaketa hau ezin izango da gainditu, mahai, aulki eta abarrek inpasabidea okupatuz, arduraduna establezimenduko titularrak izanik.

3. Beste alde batetik, alboetako babes-sistemak ezin du arriskuan jarri oinezkoa, eta ez du ezta ere, titulartasun publiko edo pribatuaren duen bidean kalte edo aldaketarik eragingo.

19. artikulua.—Instalazioaren titularraren betebeharrak

1. Betebehar orokorrei eta ordenantza honen ezarpenak ekarriko dituen betebeharrak kalterik egin gabe, instalazioaren titularrak bai terrazari dagokion azalera, bai instalazioko elementu osagarriak, seguritate aldetik akats barik eta itxura zaintzera behartuta dago.

2. Instalazioaren titularrak terrazako jarduerak eta erabilerak ekar dezakeen Hotsen Ordenantza haustearen arduraduna da.

3. Titulartasun publikodun espazioan baimendutako instalazioaren titularrak egokitu dakizkiokeen tasak ordaindu beharko dizkio udalari, Udal Jabari Publikoa Atzemateagatik gainera Tasa Arautzen duen Ordenantza Fiskalean xedatutakoaren arabera. Halaber, titulartasun pribatodun espazioan baimendutako instalazioaren titularrak egokitu dakizkiokeen tasak ordaindu beharko dizkio udalari, Administrazio Agiriak Ematearen gainera Tasa Arautzen duen Ordenantza Fiskalean xedatutakoaren arabera. Tasa hauek ez ordaintzeak etorkizuneko baimenen ukapena ekarriko du, tasa hauek ordaindu direla egiaztatu arte.

4. Titularrak bere kontura finantzatu beharko du okupatutako espazio publikoaren erabileran kaltetuak izan diren elementuen konponketa edo jarduerak eragindako beste edozein kalte.

5. Bestalde, titularrak izango da instalazioaren erabilera normalak edo anormalak eragindako kalte-galera guztien arduraduna, eta istripu, ezbehar eta beste batzuen ondorioz dagokion erantzukizun zibila bere gain hartuz.

20. artikulua.—Erantzukizun zibileko aseguruia

Establezimenduaren titularrak izan behar duen erantzukizun zibileko eta suteetarako aseguru-polizari, Ikuskizun publikoei eta aisialdirako jarduerari buruzko Legearen arabera, estaldura hedatu behar zaio terrazaren funtzionamendutik sor daitezkeen horrelako arriskuak ere barne hartzeko.

III. TITULUA**ZEHAZTEKO ARAUBIDEA
ETA LEGEA BERREZARTzea****I. KAPITULUA****LEGEA BERREZARTzea****21. artikulua.—Udal-lizentziarik gabeko instalazioak**

1. Alkateak kautelaz eta berehala, bide publikoan lizentziarik gabe jarritako barra eta terrazak kendu eta biltegiratu ditzake, horretarako esleitutako tokian, araudiko zehapenen ezarpenari kalterik egin gabe.

2. Kanpoko barra eta terrazak lizentzian aipatutako baldintzei lotu gabe jarrita badaude, alkateak ekintza hauek berehala etengo ditu. Instalazioaren titularrak instalazioa kentzen ez baldin badu, edo instalazioa ez bada emandako lizentziaren baldintzei lotzen, agindutakoaren betearazte subsidiarioa burutuko da.

3. Terrazak lizentzian zehaztutako sasotik kanpora kanpogan jarraitzen badute, udal baimenik gabe instalatutako terrazan moduan hartuko da zehapena jartzekoan.

Artículo 18.—Delimitación de la superficie ocupable

1. Los límites de las zonas destinadas a la colocación de mesas, sillas, protecciones laterales, sombrillas etc., serán delimitados por el Ayuntamiento mediante señalización en el suelo encuadrando la superficie completa de la terraza una vez obtenida la licencia.

2. Dicha delimitación no podrá ser rebasada invadiendo la zona de paso por mesas, sillas etc., siendo responsable de su cumplimiento el titular del establecimiento.

3. El sistema de protecciones laterales de la instalación nunca podrá suponer riesgo para los peatones, ni daño o alteración en la vía sea de titularidad pública o privada.

Artículo 19.—Obligaciones del titular de la instalación

1. Sin perjuicio de las obligaciones de carácter general y de las que se deriven de la aplicación de la presente Ordenanza, el titular de la instalación queda obligado a mantener tanto el suelo cuya ocupación se autoriza, como la propia instalación y sus elementos auxiliares, en perfectas condiciones de limpieza, seguridad y ornato.

2. El titular de la instalación es responsable de las infracciones de la Ley de Ruidos que se deriven del funcionamiento y utilización de la terraza.

3. El titular de la instalación que se autorice en espacio de titularidad pública abonará al Ayuntamiento las tasas que pudieran corresponderle, en la cuantía y forma establecidas por las Ordenanzas Fiscal Reguladora de la Tasa por ocupación del Dominio Público Municipal. Asimismo el titular de la instalación que se autorice en espacio de titularidad privada, abonará al Ayuntamiento las tasas que pudieran corresponderle según lo establecido en la Ordenanza Fiscal Reguladora de la Tasa por Expedición de Documento Administrativo. El impago de estas tasas supondrá la denegación de futuras licencias hasta tanto se acredite el pago de las mismas.

4. El titular deberá financiar a su costa el importe de la reparación de los elementos que resulten dañados en el espacio de uso público ocupado, o cualquier otro daño que haya originado su actividad.

5. Por otra parte, el titular será, responsable de todos los daños y perjuicios que se originen por el uso normal o anormal de las instalaciones, accidentes, siniestros, etc., asumiendo la responsabilidad civil que le corresponda.

Artículo 20.—Seguro de responsabilidad civil

La póliza de seguro de responsabilidad civil e incendios de que deba disponer el titular del establecimiento, de acuerdo con la Ley de Espectáculos Públicos y Actividades Recreativas, deberá extender su cobertura a los posibles riesgos de igual naturaleza que puedan derivarse del funcionamiento de la terraza.

TÍTULO III**RÉGIMEN SANCIONADOR
Y DE RESTAURACIÓN DE LA LEGALIDAD****CAPÍTULO I****RESTAURACIÓN DE LA LEGALIDAD****Artículo 21.—Instalaciones sin licencia municipal**

1. La Alcaldía podrá retirar, de forma cautelar e inmediata, las terrazas y barras instaladas sin licencia en la vía pública y proceder a su depósito en lugar designado para ello, sin perjuicio de la imposición de las sanciones reglamentarias.

2. Cuando las terrazas o barras exteriores estén instaladas sin ajustarse a las condiciones señaladas en la licencia, la Alcaldía dispondrá la suspensión inmediata de dichos actos. Si el titular de la instalación no procediese a la retirada de la instalación o no ajustase la misma a las condiciones de la licencia otorgada se procederá a la ejecución subsidiaria de lo ordenado.

3. La permanencia de terrazas y veladores, tras la finalización del período de vigencia de la licencia será asimilada, a los efectos sancionadores, a la situación de falta de autorización municipal.

22. artikulua.—Betearazpen subsidiarioa

1. Aurreko artikuluan xedatutakoaren arabera, espazio publikoan jarritako elementuak kentzeko agindua, legezkotasunaren berrezarpen gisatzat hartuko da. Berrezartze horren arduradunak berrezartzea borondatez ez badu betetzen, udalak instalazioa hartuko du eta horretarako esleitutako lekuan utziko du. Jabeak terrazako elementuak jaso gura izanez gero, aurretik gastu guztiak ordainduko ditu.

2. Kapitulu honetan xedatutakoaren arabera, batutako elementuak ezin izango dira 6 hilabete baino epe luzeagoan biltegi-ratuta egon. Epe hau igaro eta gero, interesdunak ez baditu bertatik jaso, udalak deuseztatu, saldu edo laga ahal izango ditu.

II. KAPITULUA

ARAU-HAUSTEAK ETA ZEHAPENAK

23. artikulua.—Arau-hausteak

Tokiko Araubideko Oinarriak Arautzen dituen Legearen XI. Tituluaren xedatutakoaren arabera, ordenantza honen eraginetarako, arau-hausteak arinak, larriak edo oso larriak izango dira.

1. Arau-hauste arintzat hartuko dira

- a) Kanpoko barra eta terrazak ezarritako ordutegitik kanpora batu barik egotea.
- b) Lizentzian onartutako mahai eta aulki-kopurua edo beste elementu osagarri kopurua baino gehiago instalatzea.
- c) Baimendutako lekutik kanpora mahai, aulki edo elementu osagarriak edo baita kanpoko barra bera jartzea.
- d) Okupatutako espazioa apaingarri, segurtasun eta garbitasunezko baldintza egokietan ez zaintzea.
- e) Okupatutako eremua ez garbitzea instalazioa egunero batu ondoren.
- f) Mahaiak, aulkiak eta beste elementu batzuk tolestuta, multzokatuta eta bilduta edukitzea horretarako hautatutako eremutik kanpora.
- g) Kanpoko terraza edo barretan musika-tresna edo bozgorailuak jartzea.
- h) Lizentzian ezarritako edo ordenantza honetan aurreikusitako baldintzak ez betetzea, eta ordenantzan larritzat edo oso larritzat sailkatu ez badira arau-hausteak.
- i) Terraza kokatuta dagoen eremuak, kalitate akustikoaren helburuak gainditzea.

2. Arau-hauste larritzat hartuko dira

- a) Terrazak eta beste elementu osagarri batzuk eta barrak lizentziarik gabe jartzea.
- b) Udal-lizentzia ez edukitzeagatik edo lizentziako baldintzei ez lotzearen, instalazioa kentzeko udalaren eskaerari jaramonik ez egitea.
- c) Hiru arau-hauste arin egitea.
- d) Irisgarritasunari buruzko araudia betetzeko espazioak eta pasabide libreak zehazteko neurriei dagokienez xedatutakoa ez betetzea.

3. Arau-hauste oso larritzat hartuko dira

- a) Espazio publikoen edo bertako edozein instalazioren eta elementuren, bai higigarri, bai higiezin, hiri-segurtasunetik ondorioztatzen ez diren hondamen-ekintza larri eta garrantzitsuak burutzea.
- b) Udal-agintaritzak hala agindu duenean, zirkulazio, hirigintza, interes orokor edo udal-interesengatik, espazio publikoa erabiltzeko eskubidea duen pertsona edo pertsonentzako oztopoa direlako terrazak, kanpoko barrak osorik edo zati batean ez batzea.
- c) Eremuko kalitate akustikoa gainditzea, behin eta berriz. Arrazoi horregatik, lizentzia kendu daiteke, kalte-ordain eskubide barik.

Artículo 22.—Ejecución subsidiaria

1. La retirada de los elementos instalados en el espacio público ordenada de conformidad con lo dispuesto en el artículo anterior, será considerada bajo el concepto de restauración de la legalidad. Si el responsable de tal restauración no cumpliera con la misma voluntariamente, el Ayuntamiento, procederá al levantamiento de la instalación, quedando depositada en lugar designado para ello, de donde podrá ser retirada por la propiedad, previo abono de los gastos, daños y perjuicios correspondientes.

2. Los elementos que hayan sido retirados conforme a lo dispuesto en el presente Capítulo, no podrán permanecer almacenados durante un plazo superior a 6 meses, transcurrido el cual sin que por parte del interesado se hayan retirado, el Ayuntamiento podrá proceder a su destrucción, venta o cesión.

CAPÍTULO II

INFRACCIONES Y SANCIONES

Artículo 23.—Infracciones

Al amparo de lo dispuesto en el Título XI de la Ley Reguladora de las Bases del Régimen Local, a los efectos de la presente Ordenanza las infracciones se clasifican en leves, graves y muy graves.

1. Tendrán la consideración de faltas leves

- a) La permanencia de terrazas y barras exteriores fuera del horario establecido.
- b) La colocación de elementos (mesas, sillas, u otros elementos auxiliares) excediendo el número de elementos autorizados.
- c) La ubicación de mesas, sillas o elementos auxiliares así como la propia barra exterior, fuera del espacio autorizado.
- d) No mantener el espacio de ocupación en las debidas condiciones de ornato, seguridad y limpieza.
- e) No proceder a la limpieza de la zona ocupada cuando se retire diariamente la instalación.
- f) Tener mesas, sillas y otros elementos plegados, apilados y almacenados fuera de la zona destinada para ello.

g) Instalar aparatos de música o altavoces en las terrazas o barras auxiliares.

h) El incumplimiento de las condiciones establecidas en la licencia o de la normativa establecida en la presente Ordenanza que no tengan la consideración de falta grave o muy grave.

i) Superar los objetivos de calidad acústica en la zona donde se ubica la terraza

2. Tendrán la consideración de infracciones graves

- a) La instalación de terrazas y otros elementos auxiliares y barras sin licencia.
- b) La desobediencia al requerimiento municipal de retirada de la instalación por no disponer de licencia municipal o no ajustarse a las condiciones establecidas en la licencia.
- c) La comisión de tres infracciones leves
- d) El incumplimiento de lo dispuesto respecto a medidas de determinación de espacios y pasos libres en cumplimiento de la normativa sobre accesibilidad

3. Tendrán la consideración de infracciones muy graves

a) Los actos de deterioro grave y relevante de espacios públicos o de cualquiera de sus instalaciones y elementos, sean muebles o inmuebles, no derivados de alteraciones de la seguridad ciudadana.

b) La no retirada de terrazas, barras exteriores, en todo o en parte, cuando así haya sido ordenado por la Autoridad Municipal por razones de tráfico, urbanización, interés general o municipal por suponer el impedimento del uso de un espacio público por otra u otras personas con derecho a su utilización.

c) La reiteración en el incumplimiento de los objetivos de calidad acústica en la zona que podrían finalmente derivar en la revocación de la licencia sin derecho a indemnización alguna.

24. artikulua.—Zehapenak

1. Ordenantza honetako arau-haustek, honako isun hauek aurreikusten diru arau-haustearen arabera:

- a) Arau-hauste arinak. Isuna 200 eurotik 750 eurora.
- b) Arau-hauste larriak. Isuna 751 eurotik 1.500 eurora.
- c) Arau-hauste oso larriak. Isuna 1.501 eurotik 3.000 eurora.

AZKEN XEDAPENAK

Lehenengoa: Ordenantza honen testu osoa Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratzen den hurrengo egun baliodunetik hasita izango du eragina.

Bigarrena: Udal-agintaritza eskudunari, berariaz, ematen zaio baimena ordenantza honetan bildutako lizentziak emateko, ordenantza interpretatu, argitu eta garatzeko, administrazio-prozedura erkideari buruzko indarrean dagoen legedian aipatutako printzipioen arabera.

(II-920)

Ortuellako Udala

Diru-laguntzak emateko oinarri arautzaileak behin betiko onartzea.

Jendaurrean erakusteko epea bukatu eta inolako kexarik aurkeztu ez denez, Tokiko Araudiaren Oinarriak arautzen dituen arduraren 2ko 7/1985 Legearen 49. artikulua arabera, ondoren zehazten diren Oinarrietako argitalpenari ekiten zaio.

**ORTUELLAKO UDALAREN DIRU LAGUNTZEN
ORDENANTZA OROKOR ERREGULATZAILEA
SARRERA**

I. Ortuellako herria hazten ari da egunetik egunera; baina ez da biztanle kopurua bakarrik hazten ari, baizik eta, batez ere, haien komunitate kontzientzia, eta kulturarekiko, elkartasunarekiko, berdintasunarekiko, kirolarekiko, borondatezko lanekiko eta ingurumenearekiko parte-hartzea eta konpromisoa, baita elkarbizitza sozial eta kultura artekorako eta giza parte-hartzerako aukeren sorkuntza ere.

Egoera horren ondorioz, gero eta gehiago dira udalerrian garatzen diren programa eta jarduerak eskatzen eta jasotzen dituzten pertsonak. Bestalde, beste alderdi batzuetan orokorra dena nabaritzen hasi da: elkarrean edo beste erakundeen diru eskasia eta haien kudeaketa gero eta konplexuagoa, eta horiek oraindik zailago bihurtzen dute haien lana. Ortuellako Udalak, erakundeen jarduerak udalerriko biztanleentzat (hala jarduerak egin eta sustatzen dituztenentzat nola komunitatearentzat berarentzat) duten garrantziaz jabetzen denez, bere aurrekontu orokorrean dagozkien aurrekontuko partiden bidez, beharrezko kredituak emango ditu, interes orokorrekoentzat jotzen diren hainbat jokabide bultzatzeko.

II. Bestalde, azaroaren 17ko Diru Laguntzen 38/2003 Lege Orokorrak, oinarritzko legea denez, edozein Administrazio Publikok, Tokiko Erakundeak barne, ematen duen laguntza guztietan du eragina. Aurretik esandako guztiaren ondorioz, Ortuellako Udalak diru laguntzen eta hitzarmenen udal araudi erregulatzailerik egokitu egin behar du, agertutako errealitate berriari aurre egiteko.

III. Hori guztia ikusita, udal ordenantza honen xedea interes orokorrekoentzat jotzen den jarduera oro onartzea da; horretarako, Udalaren eta partikularren arteko elkarlanaren prozedura egokitu behar da, interes publikoko jardueren kudeaketarako; betiere, estatuko lege berriek emandako arau berriak eta ezaugarri teknikoak kontuan izanda. Araudi berriak administrazio ekintza oro zuzendu behar duten printzipio orokorrak ditu oinarri, eta horien artean objektibotasun eta eraginkortasunarenak, azaroaren 26ko Administrazio Publikoaren eta Administrazio Prozedura Komunen Erregimen Juridikoaren 30/1992 Legearen 3. artikuluan jasotzen direnak.

Artículo 24.—Sanciones

1. Las infracciones de la presente Ordenanza serán sancionadas con multa de conformidad con la siguiente escala:

- a) Infracciones leves con multa de 200 a 750 euros.
- b) Infracciones graves con multa de 751 a 1.500 euros.
- c) Infracciones muy graves con multa de 1.501 a 3.000 euros.

DISPOSICIONES FINALES

Primera: La presente Ordenanza surtirá efectos al día siguiente hábil de la publicación del texto íntegro de la misma en el «Boletín Oficial de Bizkaia».

Segunda: Se autoriza expresamente a la Autoridad Municipal competente para el otorgamiento de las licencias recogidas en la presente Ordenanza, a interpretar, aclarar y desarrollar la misma, conforme a los principios recogidos en la vigente legislación sobre procedimiento administrativo común.

(II-920)

Ayuntamiento de Ortuella

Aprobación definitiva normas reguladoras concesión de subvenciones.

Habiendo transcurrido el plazo de exposición al público y no habiéndose presentado reclamación alguna, al amparo artículo 49 de la Ley 7/1985, de 2 de abril, reguladora de las Bases de Régimen Local, se procede a la publicación de las Bases que se detallan a continuación.

**ORDENANZA GENERAL REGULADORA
DE SUBVENCIONES DEL AYUNTAMIENTO DE ORTUELLA
PREÁMBULO**

I. Ortuella es un municipio cuya población crece cada día; no solo cuantitativamente, sino también y, sobre todo, en su conciencia de comunidad, de participación y de compromiso con la cultura, la solidaridad, la igualdad, el deporte, el voluntariado, el medio ambiente y la articulación de espacios de convivencia social e intercultural y participación social.

Esta situación genera un aumento continuado de personas demandantes y receptoras de los múltiples programas y actividades que se desarrollan en el municipio. Por otra parte, también comienza a percibirse lo que en otras latitudes empieza a ser un hecho generalizado: la precariedad económica de asociaciones u otras entidades y la progresiva complejidad de su gestión, que añaden un plus de dificultad en su trabajo. El Ayuntamiento de Ortuella, consciente del valor que tiene para la comunidad vecinal la actividad realizada, tanto para sus actores o promotores directos como para la propia comunidad, viene dotando mediante las correspondientes partidas presupuestarias en sus presupuestos generales, los créditos necesarios para atender el fomento de determinados comportamientos considerados de interés general.

II. Por otro lado, la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones, como legislación básica afecta a toda ayuda que se conceda por cualquier Administración Pública, incluidos los Entes Locales. Como consecuencia de todo lo antedicho, es necesaria la adecuación de la normativa municipal reguladora de las subvenciones y convenios por parte del Ayuntamiento de Ortuella para hacer frente a la nueva realidad planteada.

III. A la vista de todo ello, la presente ordenanza municipal trata de dar cabida a toda actividad desarrollada considerada de interés general, adecuando el procedimiento de colaboración entre el Ayuntamiento y los particulares, para la gestión de actividades de interés público, recogiendo además las novedades normativas y especificidades técnicas que la nueva legislación estatal dispone. Esta nueva normativa se basa en los principios generales que han de regir toda actuación administrativa. Con carácter general, la gestión de las subvenciones estará presidida por los principios de publicidad, transparencia, concurrencia, objetividad, igualdad y no discriminación, eficacia en el cumplimiento de los objetivos fijados, eficiencia en la asignación y utilización de los recursos públicos.